5DAYS KUCHING ADVENTURE TOUR

5天4夜古晋探险之旅



Day 01/第一天 Arrival – Kuchina City & Shoppina Tour/抵达机场 – 古晋城市和购物》

Meet upon arrival at Kuching International Airport. Then, proceed for 3 hours **Kuching City Tour**. Experience the beauty of multi-racial community and see places of interest & the essential part of Kuching includes the building of the White Rajah, (Colonial Law Court, Clock Tower, Charles Brooke Memorial, Post Office, Square Tower), bustling Chinatown, Chinese Temple. Sinpiao, Sightseeing to Astana, Malay Village & Kuching Water Front. After tour complete; assist transfer to hotel for check in. 抵达古晋国际机场后,由热情导游带领,开始 3 小时的城市游。参观白拉惹建筑物(殖民地法庭,钟楼,查尔斯.布鲁克纪念碑,邮局,方塔),繁华的唐人街,华人庙宇,沙捞越博物馆,阿斯塔那,马来村庄,以及古晋河滨公园。接着送往酒店入住过夜。

Day 02Semenggoh Nature Reserve – Traditional Iban Longhouse Safari第二天实蒙谷自然保护区 – 传统的伊班长屋

(Breakfast / Lunch / Dinner) (早 /午 / 晚餐)

Breakfast at the hotel, morning check out from the hotel and proceed to visit SEMENGGOH NATURE RESERVE, Travelling overland (30 min) followed by a brief hike through dipterocarp forest. Unlike in a Zoo, the Orang Utans are set free in a 653-hectare forest reserve. Here, young Orang Utans, who were either orphaned or rescued from captivity, are trained to survive in the wild. The Semenggoh is not set up as a tourist attraction but visitors are most welcome. Upon arrival at Semenggoh, you will be able to catch a glimpse of the Orang Utans during their feeding time. Spot their delicate nests, watch their skilful movements at the tree tops and also their interesting behaviour during feeding time. Continue journey for TRADITIONAL IBAN LONGHOUSE SAFARI. The expedition will begin with a 4 hours car ride passing through the scenic greenery countryside. The vast land on both side of the road are can be seen dotted with vegetable farms, padi fields, rubber, pepper oil palm and cocoa plantations which generated some of the top revenue earner crops of Sarawak. En route you will have a brief stopover at small native town called Serian for chance to experience the busy daily wet market and witness some of the rare jungle produce brought by the native from the deep jungle to sell to the town folks. A brief lunch break will be at "Lachau" - small popular "cowboy" town for Indonesian natives from the nearby Kalimantan border town to do barter trade without the proper document. The car ride will end at a riverbank where a further native longboat ride will take you upstream. Boat ride journey varies depending on which longhouse and water level of the river from 20 min to nearly an hour. Upon arrival at the Longhouse, you can tour around the longhouse while the semi-wild" boars and hunting dogs running nearby. The Iban maidens and "warriors" will perform a welcome dance while "tuak" - the locally brewed rice wine are served as welcome drink. Demonstration of their favourite gambling game – "cock fighting" and using of the blowpipe will be held at the open space. Dinner is provided. Overnight at Longhouse,在酒店用过早餐后,前往到<u>实蒙谷自然保护区</u>。从这个保护区的大门口走进,左右都是森林的小路,需要半个小时才能抵达。这里不像动物园,因为 红毛猩猩是被释放在一个有 653 公顷的保护区里。这里的小猩猩都是孤儿或在囚禁区被拯救的,它们都有经过训练,学习如何在森林里生存。该保护区不是为 了吸引游客而成立,但游客的到访是不会被拒绝的。抵达了该保护区,您将可以在喂食时间观赏到猩猩的一幕。同时,还可观赏到它们在树上走动的技巧和动 作。专业的导游会讲述关于猩猩的行为,情绪和特征,而猩猩也被称为"森林人类"。接着,将会退房然后到<u>传统的伊班长屋</u>。在这村子了里你将会看到每个家 庭有 20-25"bilek"或房间,在长长的木屋子里。从城市去到长屋需要 4 个小时。道路两侧可以看到蔬菜种植,稻米区,橡胶,胡椒,油棕和可可种植园,这些都是 砂捞越的土产。途中,你将可浏览西连,体验繁忙的日常街市。接着,将在 Lachau 短暂逗留,您可在那里购物。之后,乘搭小船进入长屋。坐船的速度取决于 河流的水平,旅程约 20 分钟-1 小时之间。(旱季期间,你可能被要求下来,帮助短距离拖动船的船夫)。抵达长屋后,您可四处参观,而附近可看见"半野生" 野猪和猎狗。您可以和长屋居民聊聊他们的日常生活,或者分享您的故事。伊班少女和"勇士"将表演欢迎舞蹈,并且送上迎宾饮料—米酒"tuak"。之后会有"斗鸡" 示范,以及使用吹箭。您可在此尝试当地著名的休闲游戏,以及他们的致命武器—吹箭。过后你将乘船 20 分钟来到长屋度假村。您可自由参与森林徒步。2 公 里的丛林旅行将带您进入未被破坏的原始森林,您可了解各类动植物,以及尝试没有现代设施的原始生活。另外还有一个离地面 30 米高的树木平台,让您观 鸟。包含晚餐。于长屋住宿。

Day 03/第三天 Sarawak Pottery Factory/砂捞越陶器工厂

(Breakfast / Lunch)/ (早餐 / 午餐)

After breakfast, check out and transfer to **SARAWAK POTTERY FACTORY**. You will be fascinated by the delicate and creative work involve by the skillful artists. This is a chance for you to get a typical Sarawak ceramic and native handicraft or "must buy items" to bring back as a souvenir or gifts for friends, family members or personal collection. Lunch enroute. Transfer to City Hotel of your choice for check in and overnight.享用了早餐后,前往到<u>砂捞越陶器工厂</u>。你会被具有艺术以及创意的陶瓷品所吸引。你也可以在这里购买手信带回去送给你的朋友,家庭成员或当作个人收集的纪念品或礼品。接着,将会在本地餐馆享用午餐。

Day 04/第四天 Bako National Park/巴哥国家公园

(Breakfast /packed Lunch)/ (早餐 / 包装午餐)

Breakfast at the hotel, morning proceed for <u>BAKO NATIONAL PARK TOUR</u>. Situated about 37 km from Kuching City, the excursion takes about one and a half-hour by land and boat. Unlike the other parks, visitors to Bako National Park are almost guaranteed to see wildlife such as long-tailed macaques, squirrels, white bearded pigs, silver leaf monkeys, etc. You will be brought along the Teluk Paku trail. To spot the Proboscis monkey, species, which only can be found in Borneo Island, you will need to walk slowly, keep as quiet as possible, and listen out for sounds and movement along the way. In Bako National Park, you will also be able to view 7 different types of vegetations and forests from almost desert-like scrub or 'padang' to lowland dipterocarp forest. Take the trail to Teluk Pandan Kecil and you will find a lot of the carnivorous plants, pitcher plants, and you will also see the most famous rock formation at the end of the same trail. Lunch is provided. After tour, transfer back to the hotel for overnight.

享用了早餐后,将去到离古晋约 37 公里的<u>巴哥国家公园</u>,巴哥国家公园,自 1957 年成立,是历史最悠久,砂拉越最受欢迎的国家公园之一。距离古晋市约 37km,使用陆路和船路用时约一个半小时。它 2728 公顷的区域为沙捞越森林和野生动物提供了完美的场所。不像其他的公园,游览巴哥国家公园几乎可以保证看到野生动物,如长尾猕猴,松鼠,白胡子野猪,银叶猴等。总共有 17 个走道,从 0.2 公里到 5.75 公里的距离,你会发现,几乎在每一个不同地方都可以探索到全新的体验。若要看见只能在婆罗洲岛中发现的长鼻猴,你需要慢慢地走,尽量保持安静,并注意四周环境的声音和动作。在巴哥国家公园,你还可以看到其中不同种类的植物,像是低地龙脑香林。探索 Pandan Kecil 走道的话,你会发现很多食肉植物,像是猪笼草。你也可以在走到尽头看到最著名的岩层。包含午餐。接着返往回酒店休息。

Day 05/第五天 Departure – Kuching Airport/送往机场 – 甜蜜的家

(Breakfast)/ (早餐)

Breakfast at the hotel and free at leisure until check out from the hotel and transfer to Kuching International Airport for your departure flight. 在酒店享用早餐。自由活动直到从酒店退房后,安排到古晋国际机场待候航班。

ITEM TO BRING/必须携带的物品

Flat shoes with good gripping-soles, light cotton clothing, torch light, Insect repellent, raincoat, towel, swim wear, own drinking bottle, toiletries/ 具有良好的防滑鞋底的平底鞋,轻便的棉质衣物,手电筒,驱虫剂,雨衣,毛巾,泳衣,自己的饮水瓶,个人洗漱用品

IBAN GUESTHOUSE FACILITIES/伊班住宿的设施

Accommodation is based on a very BASIC CONCEPT and dormitories style with basic facilities only.
(without air-conditioner / fan)/
住宿是基于一个很基本的概念和风格的宿舍,只有基本设施。(无空调/风扇)

KENT HOLIDAYS (S) PTE LTD | Tel: +65 6534 1033 | Email: sales@kentholidays.com | www.kentholidays.com

HOTEL/酒店	ROOM/ 房间	30 above	21 – 29	15 – 20	10 – 14	06 - 09	04 - 05	SIC MIN 2/ 拼团 至少 2 人	SGL SUPP/ 单人房
Abell Hotel 艾贝尔酒店 /	TWIN/双人	RM1030	RM1030	RM1040	RM1045	RM1050	RM1069	RM1288	
The Lime Tree Hotel 菩提树酒店 3* Lot10 Hotel 酒店 (Superior/上等房)	TRIPLE/三人	RM1020	RM1020	RM1030	RM1035	RM1040	RM1059	RM1288	RM369
Pine Garden Hotel /	TWIN/双人	RM1325	RM1325	RM1325	RM1330	RM1335	RM1349	RM1560	RM355
56 Hotel 酒店 3* (Superior/上等房)	TRIPLE/三人	RM1315	RM1315	RM1315	RM1320	RM1325	RM1339	RM1560	
Harbour View Hotel	TWIN/双人	RM1335	RM1335	RM1345	RM1345	RM1349	RM1359	RM1599	RM405
港景酒店 3* (Standard/标准房)	TRIPLE/三人	RM1325	RM1325	RM1335	RM1334	RM1339	RM1349	RM1599	
M Hotel 酒店 3*	TWIN/双人	RM1259	RM1259	RM1335	RM1345	RM1349	RM1359	RM1599	RM379
(Deluxe/豪华房)	TRIPLE/三人	RM1249	RM1249	RM1325	RM1335	RM1339	RM1349	RM1599	
Grand Margherita	TWIN/双人	RM1388	RM1388	RM1470	RM1480	RM1489	RM1499	RM1650	RM469
玛格丽达大酒店 (Superior/上等房)	TRIPLE/三人	RM1378	RM1378	RM1460	RM1470	RM1479	RM1489	RM1650	
Ariva Gateway 夜门 /	TWIN/双人	RM1325	RM1325	RM1365	RM1375	RM1378	RM1388	RM1628	
Citadines 馨乐庭 / Imperial 帝宫 4* (Standard/标准房)	TRIPLE/三人	RM1315	RM1315	RM1355	RM1365	RM1368	RM1378	RM1628	RM445
The Waterfront Hotel /	TWIN/双人	RM1405	RM1405	RM1488	RM1499	RM1515	RM1525	RM1688	
Riverside Majestic 河畔华光 5* (Superior/上等房)	TRIPLE/三人	RM1395	RM1395	RM1478	RM1489	RM1505	RM1515	RM1688	RM505
Merdeka Palace 梅德卡 5*	TWIN/双人	RM1518	RM1518	RM1589	RM1589	RM1599	RM1615	RM1699	
(Standard/标准房)	TRIPLE/三人	RM1508	RM1508	RM1578	RM1479	RM1589	RM1605	RM1699	RM615
Hilton Kuching 希尔顿 /	TWIN/双人	RM1598	RM1598	RM1625	RM1625	RM1635	RM1655	RM1729	RM645
Pullman Hotel 普尔曼 5* (Superior/上等房)	TRIPLE/三人	RM1588	RM1588	RM1625	RM1615	RM1625	RM1645	RM1729	

INCLUDES/包含

- · 03night's accommodation at City Hotel, 01night accommodation at Iban Longhouse. 04 breakfast, 03 lunch,01dinner 03 晚城市酒店住宿,01 晚长屋住宿,04 早餐,03 午餐,01 晚餐
- : Guided all tours as stated in itinerary (All guided tours are included of entrance fee) 行程上的所有路线。(导游,行程,入门票)
- : Airport Hotel Airport returns transfer. 机场,源序机场绕送
- : Experienced Chinese, English /B.M./Mandarin speaking guide. (based on request) 有終始的董语/马東/由午島遊(根据要求)

- EXCLUDES/不包含
- : Optional Tour/自费项目
- : Travel Insurance & Personal MISC Expenses 旅游保险及个人费用
- : Tourism Tax RM10/ P/N (Foreigner Only)

REMARKS/备注

Child rate/小孩价钱:

- : Child with $\frac{1}{2}$ share twin room @ 100% of adult rate
- : Child with extra bed @ 95% of adult rate
- : Child without bed @ 85% of adult rate
- : Child Ages range from 3-11 yrs

- : 儿童和大人共享房间@ 100% 成人费
- : 儿童加床 @ 95% 成人费
- : 儿童不占床 @ 85% 成人费
- : 儿童年龄范围为 3-11 岁

: Strictly All Market.

- : Sequence of the tour is subject to change.
- : Surcharges & Peak Season subject to change without prior notice.
- : S.O.T. = Suggest Optional Tour is chargeable accordingly to the tour tariff).
- : Peak season surcharge during Christmas 25th December RM80per person per day.